

tional therapist has certified that the beneficiary is undergoing or has undergone rehabilitation and that the aid is nevertheless required to ensure the beneficiary's ability to walk. In that respect, the beneficiary must have met with a prothesist, an orthosist, an orthotics-prosthetics technician with the laboratory which provided the ambulation aid in Québec or, where the aid is provided by an institution, one of the latter specialists, a physiotherapist or an occupational therapist.”;

by adding the following paragraph at the end:

“Notwithstanding section 13, for the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph, the institution referred to in this paragraph is a public institution within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5) or is a private institution referred to in sections 99 and 475 of the Act respecting health services and social services or referred to in sections 12 and 177 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3061

Draft Regulation

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Devices which compensate for a physical deficiency — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft Regulation whose text appears below may be made by the Government upon the expiry of 45 days following the date of this publication.

The purpose of the draft Regulation is to revise the price of the strollers listed in the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, the price of whereas the price of the available accessories remain the same.

To that end, it proposes to amend Division III of Part I of Chapter V of Title Two of the said Regulation in order to indicate the new prices that the Régie de l'assurance-maladie du Québec will pay on behalf of a person with a physical deficiency for strollers provided after the coming into force of this Regulation.

Study of the matter reveals that the prices have not been updated since 1 July 1994 and that it is expedient to do so.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mr. Jean-L. Lefebvre during the 45-day period, at the Régie de l'assurance maladie du Québec, 1125, chemin Saint-Louis, 8^e étage, Sillery (Québec) G1S 1E7; tel. (418) 682-5172, fax: 643-7312.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

PAULINE MAROIS,
*Minister of State for Health and Social Services
and Minister of Health and Social Services*

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act(*)

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, ss. 3, 5th par., and 69, 1st par., subpar. h)

1. The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act is amended by substituting Division III in the Schedule to this Regulation for Division III of Part I of Chapter V of Title Two.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

* The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, made by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994 (1994, *G.O.* 2, 1589) (Erratum 3317), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 574-99 dated 19 May 1999 (1999, *G.O.* 2, 1394) and 864-99 dated 28 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2307). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 March 1999.

DIVISION III STROLLERS

DEVICE

STROLLERS "BUGGY MAJOR"-TYPE INCLUDING FOOTRESTS

	Price
1 year and 2 years*	460.00
3 years and over	460.00

Available accessories

seat, intermediate support	47.50
rigid seat	46.00
rigid back	46.00
harness	58.00

Warranty period: 12 months

DEVICE

OTHER STROLLERS	S.C.
3062	

Draft Regulation

Code of Penal Procedure
(R.S.Q., c. C-25.1)

Form of statements of offence — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following the date of this publication.

The draft Regulation proposes amendments to the front of the statements issued for offences related to the control of highway transportation and safety so that they comply with the recent provisions of the Act respecting owners and operators of heavy vehicles and the Highway Safety Code. The "Notice" section will appear only with regard to offences for which a notice may be served with the statement. The term "carrier", which indicates who is responsible for the driver of the vehicle, will be replaced by "operator". In the "Defendant" section, space will be provided to enter the name of the transport services intermediary. In the "Offence" section, particulars may be given concerning the size recorded and the allowed size for the vehicle.

Further information may be obtained by contacting M^e Yves Pleau, at 1200, route de l'Église, 9^e étage, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1; by telephone: (418) 643-4090, or by fax: (418) 643-3877.

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1.

LINDA GOUPIL,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence*

Code of Penal Procedure
(R.S.Q., c. C-25.1, a. 367, par.1)

1. Section 33 of the Regulation respecting the form of statements of offence is amended by repealing paragraphs 1 and 3.

2. Section 34 of the Regulation is amended:

(1) by inserting "if any" after the word "notice" in subparagraph *b* of paragraph 1;

(2) by adding the words "or a transport services intermediary" at the end of subparagraph *a* of paragraph 2;

(3) by inserting the words "recorded size and allowed size" after "authorized weight" in subparagraph *d* of paragraph 4;

(4) by substituting "operator" for "carrier" in subparagraph *c* of paragraph 6.

3. The appended model for the front of the Statement of Offence replaces the model of Schedules III and V to the Regulation.

4. Statement of offence forms printed in accordance with the provisions of Division IV of Chapter II of the Regulation respecting the form of statements of offence, made by Order in Council 1211-97 dated 17 September 1997, may continue to be used.

5. This Regulation comes into force on 1 December 1999.

* The Regulation respecting the form of statements of offence was made by Order in Council 1211-97 dated 17 September 1997 (1997, G.O. 2, 5074) and had not yet been amended.